

**Zmluva o poskytnutí dotácie  
na prevádzku športového areálu na štadióne v Starej Turej č. 3/kult/2014**

**Žiadateľom:**

Obchodné meno: Mestský športový areál Stará Turá, s. r. o. (ďalej len MŠA Stará Turá, s. r. o.)  
Sídlo: Športová 503  
Stará Turá, 916 01  
Zastúpený: Ing. Miroslav Nerád  
konateľ spoločnosti  
IČO: 34147811  
Zápis v registri: OR OS v Trenčíne  
Oddiel: Sro, vložka č. 14410/R  
Bankové spojenie: VÚB a.s.  
Číslo účtu: 1780164157/0200

**Poskytovateľom:**

Obchodné meno: Mesto Stará Turá  
Sídlo: SNP ½  
Stará Turá, 916 01  
Zastúpený: Ing. Ján Kišš  
primátor mesta  
IČO: 312002  
Bankové spojenie: VÚB  
Číslo účtu: 20622-202/0200

**Čl. I  
Predmet zmluvy**

1. Mesto Stará Turá na základe schváleného programového rozpočtu na rok 2014 uznesením MsZ č. 39 – XXXIII/ 2013 zo dňa 12.12.2013 a uznesením č. 26 - XXXIV/2014 zo dňa 20.2.2014 poskytne MŠA Stará Turá, s. r. o. v roku 2014 dotáciu podľa § 7 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy do maximálnej výšky 50 000 €, slovom päťdesiat tisíc Eur.
2. Zmluva sa uzatvára v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník) v znení neskorších predpisov.

**Čl. II  
Účel dotácie**

1. Finančná čiastka, ktorá je predmetom tejto zmluvy môže byť použitá výhradne na úhradu nákladov na spotrebované energie (elektrická energia, teplo, teplá voda, vodné, stočné a dažďová voda), na úhradu poplatkov za komunálne odpady v budovách

- kolkárne, futbalovej tribúny a ihriska v športovom areáli na štadióne v Starej Turej (ďalej len v športovom areáli), ktoré má vo vlastníctve MŠA Stará Turá, s. r. o., na úhradu nákladov na spotrebované energie (elektrická energia, teplo, teplá voda, vodné, stočné a dažďová voda), na úhradu poplatkov za komunálne odpady v budove športovej haly v priestoroch, ktoré slúžia športovým klubom pôsobiacim v meste Stará Turá a občanom Starej Turej na športové aktivity a neslúžia na podnikateľskú činnosť iných subjektov ako sú jednotlivé športové kluby či MŠA, s. r. o. a v poslednom rade na úhradu opráv a údržbu budov v športovom areáli, ktoré slúžia športovým klubom pôsobiacim v meste Stará Turá a občanom Starej Turej na športové aktivity. Prijímateľ dotácie tým zabezpečí prevádzku športového areálu pre potreby občanov mesta.
2. Dotácia vyplýva z verejnoprospešného účelu v súlade s určením športového areálu pre podporu a rozvoj športu obyvateľov mesta Stará Turá.

### **Čl. III**

#### **Podmienky zmluvy**

1. Prijímateľ dotácie sa zaväzuje použiť poskytnuté finančné prostriedky len na účel vymedzený touto zmluvou. Prijímateľ dotácie sa zaväzuje predložiť vyúčtovanie dotácie mestu Stará Turá do 31. decembra 2014. Zúčtovanie poskytnutej dotácie je prijímateľ povinný vykonať písomne na základe účtovných dokladov (doloží fotokópie uhradených faktúr a rozhodnutí rozúčtované na všetky subjekty pôsobiace v športovom areáli, s tým súvisiace bankové výpisy a fotokópie pokladničných výdavkových dokladov). Ak vyúčtovanie nebude doručené v stanovenom termíne alebo žiadateľ použije dotáciu na iný účel ako je v zmluve, je povinný dotáciu vrátiť na účet mesta najneskôr do 30 dní po termíne stanovenom k vyúčtovaniu.
2. MŠA Stará Turá, s. r. o. je ako prijímateľ viazaný finančným rozpočtom na krytie nákladov (elektrická energia, teplo, teplá voda, vodné, stočné, dažďová voda, komunálne odpady, opravy a údržba) spojených s prevádzkou športového areálu v priestoroch, ktoré slúžia športovým klubom pôsobiacim v meste a občanom mesta Stará Turá na športové aktivity a neslúžia na podnikateľské aktivity iným subjektom ako sú jednotlivé športové kluby či MŠA, s. r. o. na kalendárny rok, schváleným Mestským zastupiteľstvom Mesta Stará Turá. Prekročenie stanoveného rozpočtu na spotrebované energie, opravy a údržbu v danom roku znáša prijímateľ dotácie.
3. Prijímateľ je povinný informovať poskytovateľa ihneď po uzatvorení zmluvy písomne, ktoré podnikateľské, športové a fyzické subjekty pôsobia v športovom areáli. Pri každej ďalšej zmene nájomcu priestorov v športovom areáli počas roka je prijímateľ dotácie povinný o tejto zmene informovať poskytovateľa dotácie.

### **Čl. IV**

#### **Forma úhrad dotácie**

1. Úhrada každej čiastky zo schválenej dotácie je viazaná na predloženie dokladov o úhradách platieb prijímateľa (za elektrickú energiu, teplo, teplú vodu, vodné, stočné, dažďovú vodu, komunálne odpady, opravy a údržbu) v športovom areáli v priestoroch, ktoré slúžia športovým klubom pôsobiacim v meste Stará Turá a občanom mesta na

športové aktivity počas kalendárneho roka. Spoločne s nimi predkladá faktúry a rozhodnutia (za elektrickú energiu, teplo, teplú vodu, vodné, stočné, dažďovú vodu, komunálne odpady, opravy a údržbu) rozúčtované na všetky subjekty pôsobiace v športovom areáli.

2. Prijímateľ predloží každý mesiac doklady o úhradách platieb podľa čl. IV odsek 1, a to vždy do 3 dní nasledujúceho mesiaca. Doklady a rozúčtovanie na všetky subjekty pôsobiace v športovom areáli za spotrebovanú elektrickú energiu, teplo, teplú vodu, vodné, stočné, dažďovú vodu, komunálne odpady musia podpísať jednotliví zástupcovia športových klubov, ktoré pôsobia v priestoroch športového areálu. Doklady za spotrebovanú elektrickú energiu, teplo, teplú vodu, vodné, stočné, dažďovú vodu, komunálne odpady a opravy a údržbu v priestoroch športovej haly, ktoré slúžia pre športové aktivity občanov mesta (plaváreň, sauna), podpisuje štatutárny zástupca spoločnosti MŠA Stará Turá, s. r. o.
3. Poskytovateľ dotácie sa zaväzuje, že po predložení dokladov o úhradách platieb, ktoré dokazujú náklady prijímateľa (za elektrickú energiu, teplo, teplú vodu, vodné, stočné, dažďovú vodu, komunálne odpady, opravy a údržbu) v športovom areáli v priestoroch, ktoré využívajú jednotlivé športové kluby pôsobiace v meste Stará Turá a občania mesta na športové aktivity, poukáže na účet prijímateľa do 10 dní nasledujúceho mesiaca finančné prostriedky na pokrytie týchto nákladov (do výšky max. 50 000 €).
4. Prijímateľ je povinný predkladať doklady o úhradách platieb podľa čl. IV odsek 1 tak, že prvýkrát budú predložené za mesiac január a február 2014 – do 3.3.2014 a potom stále mesačne, a to do 3. dňa nasledujúceho mesiaca.
5. 1. splátka dotácie bude poskytnutá v mesiaci marec 2014, v termíne do 10.3.2014 (na základe dokladov za mesiace január a február 2014). Posledná splátka dotácie – za mesiac december 2014 bude poskytnutá vo výške rozdielu medzi sumou 50 000 € (max. dotácia) a skutočne plnenou dotáciou, kumulovane uhradenou do 10.12.2014.
6. Finančné prostriedky, ktoré prijímateľ z poskytnutej dotácie nevyčerpá počas kalendárneho roka na spotrebované energie (max. do výšky 50 000 €), môže použiť na opravu a údržbu priestorov športového areálu, ktoré slúžia pre jednotlivé športové kluby alebo pre občanov mesta na športové aktivity. Doklady o opravách a údržbe musí rovnako zúčtovať a predložiť ich mestu Stará Turá do 31. decembra 2014.

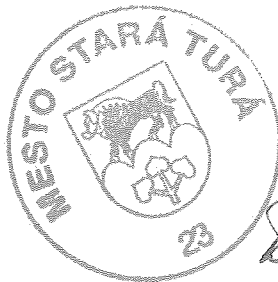
## Čl. V

### Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých jedno vyhotovenie dostane prijímateľ dotácie a tri vyhotovenia poskytovateľ dotácie.
2. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy musia mať formu písomných, číselne označených dodatkov k tejto zmluve, ktoré budú podliehať predchádzajúcemu schváleniu v Mestskom zastupiteľstve Stará Turá.

3. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na internetovej stránke mesta Stará Turá.
4. Zmluva je záväzná a obaja účastníci vyhlasujú, že jej porozumeli a nemajú k zneniu žiadne výhrady.

V Starej Turej, 24.2.2014



Ing. Ján Kišš  
primátor mesta

Mestský športový areál

Stará Turá s.r.o.

IČO: 34 147 811

ul. Športová 503, 916 01 Stará Turá

Ing. Miroslav Nerád  
konateľ spoločnosti